

市報

13.9.1  
No.1324

# 大分いた



夏バテにはおいしいオクラをどうぞ (中戸次)

特集 もし、阪神・淡路大震災のような  
大地震が再び襲ってきたら... 2~3

ワールドカップ  
開催まで

あと272日

大分開催を成功させよう!!



## 地震から身を守るために

### ①まず、身の安全を

何よりも大切なのは命。家具類などには転倒防止策を。

### ②すばやく火の始末

～あわてず、騒がず、冷静に～  
日ごろから、火元に燃えやすいものを置かないように心掛ける。

### ③戸を開けて出口を確保

地震の時は戸や窓が変形して開かなくなることがある。特にマンションや団地などでは要注意

### ④火が出たらすぐ消火

「火事だ！」と大声で叫び、隣近所にも協力を求め、初期消火に努める。

### ⑤あわてて外に飛び出さない

外に逃げる時は、かわらやガラスなどの落下物に注意し、落ち着いた行動を。

10カ条



### ⑥狭い路地やブロック塀に近付かない

ブロック塀、門柱、自動販売機などは倒れやすいので要注意



### ⑦山崩れ、がけ崩れ、津波に注意

山間部や海岸地帯で地震を感じたら、早めの避難態勢を。



### ⑧避難は徒歩で、持ち物は最小限に

指定された避難所には徒歩で避難を。車やオートバイは使わない。



### ⑨協力し合って応急救護

お年寄りや身体の不自由な人、けが人などには声を掛け、みんなで助け合う。



### ⑩正しい情報を聞く

ラジオやテレビなどから正しい情報をつかみ、的確な行動を。



▲7年1月17日に発生した阪神・淡路大震災で倒壊した家屋

# もし、阪神・淡路大震災のような大地震が再び襲ってきたら…

9月1日は  
防災の日

災害時の応急活動は、市や消防機関などが全力を挙げて行いますが、通信手段の混乱や道路事情の悪化などにより、救急隊が短時間ですべての現場に駆け付けることは不可能です。

そこで今回は、いざという時に頼りになる『自主防災組織』について紹介します。



総務課防災係

6,400人を超える死者を出した、阪神・淡路大震災。  
震災後の調査によると、死亡原因の約9割が『家屋倒壊による圧死』。  
しかし、がれきの下から自力で脱出できずにいた人が推定約35,000人いたにもかかわらず、その8割近くが隣近所の人たちによって救出され、生存率も8割近かったことが分かっています。  
住民による防災活動こそ、一刻を争う人命救助に大きく貢献するのです。

災害の予防と災害発生時に被害を最小限に食い止めることが大切な仕事です。中でも、人的被害を未然に防ぐことを最大の目的としています。  
そのため、『自主防災組織』では、防災講習会の開催、避難経路の研究、消火器の使い方の訓練などの活動を行っています。  
また、既に組織されている所では、積極的に参加して、『自主防災組織』を育てましょう。組織の結成については、市へご相談ください。

『自主防災組織』を作り育てましょう

住民が地域ごとに団結して、地元消防団の協力を得ながら、自発的に防災活動を行うための集まりです。消防組織法により消防機関として位置付けられる消防団とは性格が異なり、その地域の全世帯が加入しているものとします。

『自主防災組織』とは？

## 防災ミニ知識

### 阪神・淡路大震災ではこんなものが役立った！

非常にとっさに持ち出せるよう、日ごろから準備をしておきましょう。

- ・公衆電話をかけるための10円玉
- ・移動のための自転車
- ・断水時のふろ代わりとしてウェットティッシュ、ドライシャンプー、ボディ洗浄剤
- ・水を運ぶためのポリタンク
- ・物を運ぶためのキャリーカート
- ・居場所を知らせるための笛（ホイッスル）
- ・調理のための携帯コンロ
- ・野菜不足を補うためのビタミン剤
- ・救出や脱出のためのバール
- ・女性の下着代わりとして生理用品やおりもの用シート
- ・常備薬、予備のメガネ、補聴器 など

## 普通救命講習

無料

☆開催日 毎月9日  
※土・日曜日の場合は月曜日、祝日の場合はその翌日

☆場所 消防局講堂

☆内容 心肺蘇生法、大出血時の止血法など

☆その他 10人以上の団体の場合は、申込み者希望する日時・場所で実施

►申込み・問合せ先 消防局警防課（☎532-2187）、中央消防署（☎532-2108）、東消防署（☎527-2721）、南消防署（☎544-7750）へ。



9月9日は  
救急の日

応急手当を  
覚えましょう

心肺停止後、1分以内では97%の確率で生命を救えますが、5分後は25%となり、時間がたてばたつほど生命を救うことができなくなります。  
そのため、救急車が来るまでの一刻も早い適切な応急手当がとても大切です。その応急手当を行なう人こそ、その場に居合わせた「あなた」なのです。消防局では、市民を対象に普通救命講習を実施しています。ぜひ、ご参加ください。

# 会員募集中!!

## あなたの会社の 福利厚生

小さな負担で大きな福利

(1人当たり)  
入会金 300円  
月会費 800円

おまかせ  
ください!

センターに加入すると…

事業所の  
メリット  
たっぷり



### 大企業並みの福利厚生

各種祝金や見舞金など11種類の慶弔給付金の支給やスポーツ・レクリエーション・イベントの補助やあっせんなど。

### お得な税制面

入会金と会費は全額、損金または必要経費として処理することができます。

### 経費削減

福利厚生はすべてセンターがお手伝い。経費の削減にもつながります。



### 加入できる人

- 大分地域内（大分市、野津原町、挾間町、庄内町、湯布院町、佐賀関町）の事業所に働く勤労者と事業主
- 大分地域内に居住し、地域外の事業所に働く勤労者と事業主

会員の  
メリット  
たっぷり

遊園地やテーマパークの入場料の割引があるんだって!!

### 慶弔給付事業

健康診断に  
3,000円~5,000円  
の補助が出るよ!!

### 健康の維持増進事業

### 自己啓発事業

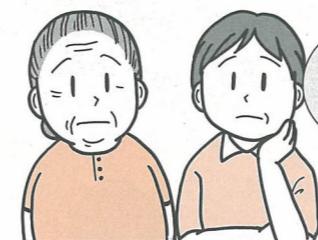
### 余暇活動事業

申込み・問合せ先

## (財)おおいた勤労者サービスセンター

〒870-0035 中央町四丁目2番5号（ソレイユ3階） ☎ 548-5500 ☎ 548-5505

## 在宅介護支援 センターの役割



- 在宅サービスについて知りたい
- 介護方法を教えてもらいたい
- など

心配ごとなどがあるおおむね65歳以上の人、またはその家族

訪問調査  
(実態把握)

相談  
(秘密厳守)

相談  
(秘密厳守)



協議



在宅介護支援センター

申請の代行など



在宅介護相談協力員

民生委員や、老人クラブ、自治会、婦人会など地域活動団体の役員、または介護する家族とふれあうことの多い人などに市長が委嘱します。

高齢者福祉課

おおむね65歳以上の在宅で支援または介護予防が必要な高齢者やその家族などの、心配ごとや困ったことについての相談窓口です。また、介護保険の対象にならない人の福祉サービスの調整や健康・生きがいづくりにも取り組んでいます。

## 支援センター 在宅介護



在宅介護支援センター



在宅介護支援センターの職員はこの名札を携帯して訪問します。

### お近くの在宅介護支援センター

施設名	住所	電話番号	担当校区	施設名	住所	電話番号	担当校区
アイリスおおいた	横尾	503-1300	明野西・明野東・明野北	誠寿園	辻	595-0055	吉野・上戸次(端登を除く)
アルメイダ	宮崎	569-1833	寒田・敷戸・鶴野・豊府	清静園	竹中	597-7507	竹中・判田・上戸次(端登のみ)
いのべ	府内町	537-3294	金池・長浜・荷揚	清流苑	種具	528-1662	高田・別保・川添・丹生
小野鶴	小野鶴	542-6328	横瀬・横瀬西・佐隈・宗方の一部(植田西中学校区)	創生の里	野田	549-0031	賀来・南大分・城南(庄の原を除く)
玉光苑	市	541-6541	植田・宗方の一部(植田中学校区)	天心堂	中戸次	597-0300	戸次
こが	南鶴崎	523-5075	鶴崎・三佐・桃園	百華苑	花江川	521-2738	小佐井・坂ノ市・大在
さざんか	金池南	543-7181	中島・住吉・津留・舞鶴	柞原の里	八幡	535-2360	八幡・神崎・春日
庄の原苑	荏隈	544-3878	大道・西の台・城南(庄の原のみ)	緑風苑	下郡	567-4003	滝尾・森岡・東大分・下郡
白水長久苑	松岡	520-2728	松岡・明治・明治北・日岡	わさだ	市	541-1470	田尻・東植田

※相談する支援センターが分からない時は、総合在宅介護支援センターをご案内します。

▶問合せ先 市社会福祉協議会 総合在宅介護支援センター（☎ 573-3800）

13.9.1 ④

# あなたの交通ルールとマナーは大丈夫?

9月21日(金)~30日(日)の10日間『秋の全国交通安全運動』が実施されます

今年に入つて8月15日現在、大分市内で2,054件の交通事故が発生。者は14人、負傷者は2,647人となつておる、前年同期と比較するといずれも増加しています。中でも高齢者の死亡事故、前方不注意による追突事故が多々、深刻な状況です。この機会に、交通ルールとマナーを再確認しましょう。また、この運動の一環として「第23回おおいた交通安全フェア」も同公園内で開催されます。当日は「親子ふれあい動物フェスタ」も同公園内で開催されます。ぜひ、ご家族おそろいでお出掛けください。

## ■13年大分市の交通事故発生状況(前年同期比較)

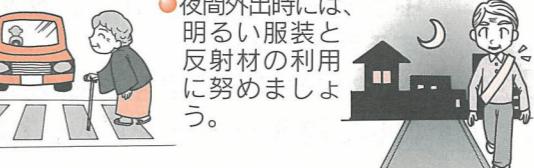
13年8月15日現在

件数	死者			負傷者				
	13年	12年	増減	13年	12年	増減		
2,054	1,950	+104	14	11	+3	2,647	2,487	+160

運動のスローガン 「おこさず あわす 事故ゼロ」

### 重点事項① 高齢者の交通事故防止

- 高齢者を見掛けたら減速するなど「思いやり運転」を心掛けましょう。
- 夜間外出時には、明るい服装と反射材の利用に努めましょう。



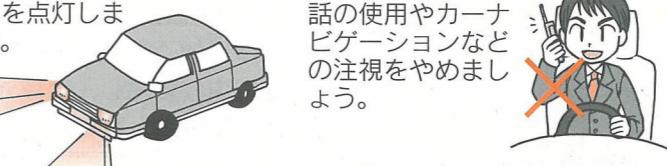
### 重点事項② シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底

- 近距離でも、シートベルトやチャイルドシートを確実に正しく着用しましょう。
- 着用の効果について家庭や職場で話し合い、外出する時は交通安全の声掛けをしましょう。



### 重点事項③ 追突事故の防止

- 夕暮れ時は早めにライトを点灯しましょう。
- 走行中は、携帯電話の使用やカーナビゲーションなどの注視をやめましょう。



## 第23回おおいた交通安全フェア

▶日 時 9月24日(月)秋分の日振替休日 午前10時~午後3時  
▶場 所 平和市民公園多目的広場

### ~体感ゾーン~

- ☆運転適正診断
- ☆シートベルト衝撃実験
- ☆交通事故写真パネル展
- ☆交通安全啓発用品の展示
- ☆白バイ、パトカーの展示
- ☆救急普及啓発広報車、はしご車の展示
- ☆応急手当普及指導
- ☆自転車の安全点検



### ~ステージ広場~

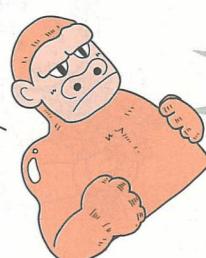
- ☆交通安全広報車の出発
- ☆キャラクターショー
- ☆ちびっ子のど自慢
- ☆県警音楽隊による演奏
- ☆交通安全ぬいぐるみ人形劇
- ☆おたのしみ抽せん会



同 日 同 場 所 催

### ~ちびっ子広場~

- ☆フワフワゴリラ
- ☆ミニ新幹線
- ☆交通安全ストラックアウト
- ☆バランスステージ
- ☆ロデオサイクル



### ~カーゾーン~

- ☆'01大分モーターショー

### ~飲食ゾーン~

- ☆食べ物コーナー

#### \*その他\*

- ・開会式終了後(午前10時30分~)、先着300人に花の苗を進呈
- ・交通安全スタンプラリー(3カ所を通過した人に飲み物を進呈)

# 家族みんなで出掛けよう!

## 家族ふれあい農業体験ツアー 参加者募集

~緑豊かな農村で、家族一緒に楽しい1日を過ごしませんか~

### ▶日時と内容

- ◎第1回 10月13日(土) 午前10時~午後3時 [雨天時は14日(日)] 稲刈り・掛け干し、つくね芋掘り、さつま芋掘り 昼食はバーベキュー



- ◎第2回 12月8日(土) 午前10時~午後3時 [雨天決行] もちつき、しめ縄づくり、第1回で収穫した新米試食 昼食は鶏めしとだんご汁



※第1回、第2回とも自家用車と無料送迎バス(市役所発着)が利用できます。

▶場 所 吉野・上志津留地区 あすなろ農園

▶対 象 2回とも参加できる人

▶定 員 80人程度 (多数時は抽選、9月下旬に当選結果をお知らせします)

▶参 加 料 2,000円 (小学生以下は1,000円)

▶申込方法 はがきに参加者全員の住所、氏名、年齢、電話番号、自家用車利用かバス利用かを明記のうえ、9月17日(月)(必着)までに、農政課(〒870-8504 荷揚町2番31号)へ。

▶問合せ先 農政課(☎534-6111 ☎1665)

## フレッシュショウ21

~「健康」「生きがい」「ふれあい」のある社会を目指して~

### ▶期間と時間 9月6日(木)~11日(火)

午前10時~午後5時

(11日は午後4時まで)

トキハ会館2階

### ▶場 所 内 容

#### 《私の好きなお年寄りの絵展》

市内の小学校と養護学校の児童によるお年寄りの絵600点を展示

#### 《老人作品展》

市老人クラブ連合会による手工芸、書道、彫刻、絵画、写真などを展示

#### 《保健・福祉の相談コーナー》

市や在宅介護支援センターなどの専門職員による、健康、福祉の相談や紹介

#### 《介護用品展示コーナー》

在宅介護に便利な機器や用品の展示

#### 《おじいちゃん・おばあちゃんとの茶のみ話 & 相談コーナー》

市地域婦人団体連合会により、手作りの菓子を用意します。お茶を飲みながらいろいろな話をしませんか。



▶問合せ先 高齢者福祉課(☎534-6111 ☎1434)

## 親子ふれあい動物フェスタ

~動物とのふれあいやスケッチ体験を通して、動物愛護や生命の尊さについて考えてみませんか~

▶日 時 9月24日(月)秋分の日振替休日

午前10時~午後3時

▶場 所 平和市民公園催し広場、芝生広場

- ・動物愛護推進幼稚園・小学校へ感謝状の贈呈
- ・「愛犬・猫との写真コンテスト」表彰と展示
- ・動物・魚とのふれあいとスケッチ
- ・飼い犬のしつけ方教室
- ・ペット健康相談
- ・警察犬の模範演技
- ・動物○×ゲーム
- ・子犬の譲渡会ほか



▶問合せ先 保健所衛生課(☎536-2567)







暮らしの情報

中退共は、中小企業で働く従業員のために退職金制度を運営しています。国の制度として行っていますので、掛け金助成や税の優遇措置など、有利な条件があります。中退共制度をぜひご利用ください。

**問** 退職金相談コーナー（福岡市）（☎092-631-2551）

▼参加料	3,000円	(保険 料込み)
▼申込期限	9月7日(金)	

◎国の教育ローン  
入学金や授業料、アパートの  
敷金・家賃など、入学時や在学  
中の必要資金を融資する公的な  
制度です。

▼吉野梅園 ▼(株)大分ホールサ  
ービス ▼大分市職員労働組合  
女性部 社会福祉協議会へ

香典返し寄付

(大分地区) ▼安部正郎 岡  
▼谷川勝美 三ヶ田町 ▼織部治  
之 金池南 ▼秋月規久雄 錦町  
▼園田久 上田町 ▼伊藤寿典  
高城西町 ▼藤澤毅 花高松 ▼河  
野康子 長浜町 ▼和田トミ 浜

伝氏 猪野  
 (大在地区) ▼白石国博 庄境  
 ▼清田忠功 角子原 ▼又川初美  
 大在中央 ▼溝邊剛 横田 ▼幸昭  
 士 城原

(坂ノ市地区) ▼小野照子 久  
 原 ▼藤澤トシ子 市尾 ▼安東ナ  
 ツエ 屋山 ▼谷村和高 佐野  
 ▼池永忠夫 丹川 ▼中嶋秀雄  
 屋山

(大南地区) ▼佐藤道幸 上戸  
 次 ▼島津テル 志津留 ▼後藤靖  
 昌 竹中 ▼藤田哲司 下戸次  
 (植田地区) ▼立川キヨ子 田  
 尻グリーンハイツ ▼白石トヨ子  
 国分 ▼八尾ツモリ ふじが丘  
 ▼益田等 国分新町 ▼工藤昭  
 田尻 ▼奥川寿美子 富士見が丘  
 ▼長谷川ヤス子 曙野原 ▼坂本  
 広志 松が丘

(市外) ▼三重野敏幸 野津町  
 ▼野仲功一 愛知県 ▼佐藤旅日  
 子 福岡市

以上7月26日受付分まで

せ 国民生活金融公庫からのお知らせ

問	題	期間
連合会	(社)県シルバー人材センター	10月9日(火)～17日(水)
募集期限	9月25日(火)	55歳以上の人
定員	20人(多数時は抽せん)	明治明野公民館
対象	55歳以上の人	明治明野公民館
場所	明治明野公民館	明治明野公民館
問	題	無料

大分地域造園関連業務技能講習会  
受講料 3,000円  
問 県ソフトボーラー協会 安部  
(☎ 527-4573)  
日本音響学会第20回特別企画「音の泉で音楽を」 - 講演と演奏 -  
(無料)  
▼日時 10月1日(月) 午後7時  
～9時  
▼場所 県立総合文化センター  
(音の泉ホール)  
▼定員 500人(先着順)  
▼申込期限 9月17日(月)  
大分大学工学部 田嶋(△)  
554-7918

(2回シリーズ)
▼期間と時間 9月30日(日)、10月28日(日) 午後1時30分～3時
30分
▼場所 佐野植物公園
▼内容 ひょうたんの栽培方法などの講義、ひょうたんへの色塗りなど
▼定員 25人（多数時は抽せん）
▼受講料 各500円
▼申込み・問 往復はがき（1人につき1枚）に住所、氏名、電話番号を記入のうえ、9月21日(金)（必着）までに佐野植物公

▼対象 泳げない人（高校生以下は除く）

▼定員 各コース20人（多数時は抽せん）

▼申込み・問 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、希望コースを記入のうえ、9月21日（金）（必着）までに温水プール（〒870-0931 西浜1番14号）へ。

☎ 5558-1112(7)

コース	期 間	①	②
	10月4日～ 11月8日	毎週木曜日(6回)	10月5日～ 11月9日
毎週金曜日(6回)	午前10時30分～正午		

視聴覚センター（☎545-8  
616）（無料）

▼場所 市社会福祉センター  
▼定員 40人（多数時は抽せん）  
▼申込み・問 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、講座名を記入のうえ、9月21日（金）までに市ボランティアセンター（〒870-0048 積田町三丁目5番11号）へ。  
☎ 533-18

佐野3452-2 公593-  
3570 へ。

※以前同じ教室を受講した人は応募できません。

◎やさしいビデオ教室(撮影編)
▼日時 9月27日(木) 午後1時
30分～4時30分
▼内容 ビデオカメラの機能と撮影の基礎
▼対象 ビデオカメラを持参で見る人
▼定員 20人
☆その他 多数時は抽せん きる人

<p>▼日時 9月22日(土) 午前9時 30分～午後0時30分</p> <p>▼内容 簡単な家計簿を作成し 表計算ソフトの使い方を学習</p> <p>▼対象 高校生以上の初心者で Windowsの操作・日本語 入力ができる人</p>	<p>◎やさしいビデオ教室(編集編)</p> <p>▼日時 9月19日(水) 午後1時 30分～4時30分</p> <p>▼内容 編集機を使ったビデオ 編集</p>	<p>▼定員 30人</p> <p>▼定員 10人</p> <p>▼その他 撮影したテープをV HSで持ってくること</p>
---	--	--

祭り・DA・OBS2001納涼うちわプレゼント当選番号一覧表  
(8月16日現在で、景品の引き換えがされていない番号)

（8月16日現在で、景品の引き換えがされていない番号のみ掲載）

賞	プレゼント内容	番号
朝日ソーラー賞	高純度アルカリイオン 整水器アクアプリズム	54003
	家庭用生ごみ処理機 ちいさな地球くん	18003
日本航空・ 帝国ホテル賞	JALで行く東京帝国 ホテルの旅・2泊3日ペア	06413 37382
三菱電機賞	DVDプレーヤー	31938
コーワー賞	ホワイティスト スキンケアセット	(下4けた) 0003、 1075、3785、8307
大分カード賞	JCB1万円 ギフトカード	(下4けた) 2506、 1971、2464、9232
JAおおいた 経済連賞	大分コシヒカリ 新米10キロ	(下4けた) 6125、 3850、4284、7300

※景品引き換えは、9月7日(金)までに、うちわを持参のうえ○  
針流通販部(今津留三丁目 〒553-2504)へ

数料（一件6,300円）  
▼その他 登録証を紛失した場合は登録証の再交付（一件3,500円）を受けなければなりません。

# 温泉・お神楽・美味しいんぽ&磯崎建築⑤

2002ワールドカップサッカー大分開催に向けて「おおいたの魅力」である「温泉・お神楽・美味しいんぽ&磯崎建築」をシリーズで掲載します。

ご存知ですか。大分県は別府や湯布院などの温泉が有名ですが、実は大分市は源泉数・湧出量ともに県内第4位を誇っています。そこで、3回のシリーズで「大分の湯」の魅力を特集します。

## いや癒しの温泉「塚野鉱泉」

今回は、市内唯一の鉱泉として、明治17年の開設以来約120年もの歴史を刻んできた「塚野鉱泉」を紹介します。大分駅から車で約30分も行くと、そこは深い緑に囲まれた情緒あふれる別天地。国内はもとより海外からの湯治客にも広く愛されてきました。最近では、タレントの柴田理恵さんも訪れ絶賛。

この鉱泉の最大の特徴は、飲んで体に効くこと。塩味と炭酸味の不思議な風味を持ち、胃腸病をはじめ肝炎や糖尿病、便秘などに効果が高いといわれています。特に、便秘解消には即効で、美容に良いと女性の皆さんにも好評です。ただし、くれぐれも飲み過ぎは禁物。もちろん、浴用でも、神経痛・皮膚病・きりきず・やけど・疲労回復などに効果があります。体の内からと外から「癒し」を体験してみませんか。

現在、この塚野鉱泉には3軒の旅館があり、低料金で宿泊ができます。食事も新鮮な山菜や川魚の料理に加え、予約すれば関アジ・関サバなど旬の特別料理を堪能することができます。もちろん日帰りでの鉱泉利用もできますので、一度立ち寄ってみてはいかがでしょうか。

次回は、「大深度地熱温泉(1)」を紹介します。

旅館	山水荘	541-0008
真屋		541-0038
福来屋		541-0261



見てね!

### 大分市テレビ広報



9月8日(土)午後4時45分~5時

地球環境を考える出発点

~あなたの家庭がスタートライン~

新しい資源物の分別回収がスタートして半年。そこで、今回はごみ再資源化への出発点となる家庭での分別方法を再チェック。皆さんは地球に優しい生活ができますか?

9月15日(土)午前7時15分~7時30分

大分の元気印

~9月15日は敬老の日~

高齢者の皆さんのが明るく生きがいのある生活を送ることは、社会全体の活性化にもつながります。今回は、元気で活躍する皆さんを紹介します。

### 大分ケーブルテレビ放送

毎週  
土曜日 午後6時30分~6時45分  
日曜日 午前8時30分~8時45分

再放送



目に鮮やかなオレンジ色

フラワーレイ アロハ  
オレンジプリンセス

代表 佐藤 晴美さん

グループさん

のスカートを履き、笑顔満開で踊るこのフラダンスグループは、昨年1月に発足し現在30人で活動しています。練習は明治明野公民館で週1回ですが、自分たちの楽しさをほかの人にも分け合いたいと、老人ホームなどに出向いては踊りを観ていただいている。笑顔と拍手で「良かったよ、また来ておくれな」と言わることが最高の喜びです。「自分たちがボランティアを受けて帰る」という気持ちが長続きの秘訣だと思います。声が掛かればどこへでも出掛けます。また、興味のある皆さんの参加も大きいに歓迎しています。

編集子ひとこと ◎七夕まつりで府内戦紙を取り材。45万人のエネルギーを凝縮した祭りのだいご味をたんのう。自分の心に最高の思い出を焼き付けました。関係者の皆さんご苦労様でした。そして、感動をありがとうございます。…(東白杵市研修職員)  
◎仕事を終えて帰る途中、どこからか「リーン、リーン」という音が。だれかの携帯電話かと思いながらよく聞いてみると、どうも鈴虫の声のよう。暑い、暑いと言いつつも秋はちゃんと近付いているんですね。…(安部)